

# PAULUN FİLİPİLİLƏRƏ MƏKTUBU

## GİRİŞ

Paulun «*Filipililərə Məktubu*» onun Roma imperatorluğunun vilayəti olan Makedoniyada əsasını qoyduğu cəmiyyətə ünvanlanıb. Paul bu məktubu zindanda olarkən yazmışdı. O zaman həvari başqa məsihçi həmkarlarının ona qarşı çıxmasına və bu cəmiyyətdə yanlış təlimlərin yayılmasına görə narahat idi. Amma onun çəkdiyi əzab-əziyyətlərə baxmayaraq, bu məktub sevinc və inam ruhunda yazılmışdır. Bunu yalnız Paulun İsa Məsihə böyük imanını izah etmək olar.

Bu məktubun yazılmasının səbəbi Paulun Filipi imanlılarına onun ehtiyac içində olarkən göndərdikləri maddi yardıma görə minnətdarlığını bildirmək idi. Həvari onları ruhlandırır ki, çəkdikləri əzablara baxmasınlar və onun kimi mətin olsunlar. Paul Filipi imanlılarını xudbin və qürurlu olmaq əvəzinə İsa Məsih kimi həlim və itaətkar olmağa çağırır. Paul yada salır ki, onların Məsihlə birliyi Allahın lütfü ilə, iman vasitəsilə aldıkları hədiyyədir və bu, Yəhudi qanununun mərasimlərinə əməl etmək vasitəsilə əldə olunmayıb. Paul həm də İsa Məsihlə birlikdə yaşayanlar üçün Allahın bəxş etdiyi sevinc və sülhdən yazır.

Bu məktub həm də məsihçi imanında və həyatında olan sevinc, əminlik, birlik və dözümlü vurğulayır.

### ***Məktubun məzmunu:***

- 1:1-11 Salamlar, təşəkkür və dua
- 1:12-26 Paulun vəziyyəti
- 1:27-2:18 Ruhlandırıcı sözlər
- 2:19-30 Timotey və Epafrodit üçün planlar
- 3:1-21 Həqiqi salehlik
- 4:1-23 Son öyüdlər və təşəkkürlər

**1** Məsih İsanın qulları mən Paul və Timoteydən Filipidə olan cəmiyyət nəzarətçiləri və xidmətçiləri ilə bərabər Məsih İsada müqəddəs olanların hamısına salam! **2** Atamız Allahdan və Rəbb İsa Məsihdən sizə lütf və sülh olsun!

### ***Şükür və dualar***

**3** Sizi hər dəfə yada salanda Allahıma şükür edirəm. **4** Həmişə hamınız üçün hər bir diləyimdə sevinə-sevinə dua edirəm. **5** Çünki ilk gündən indiyədək Müjdəni yaymaqda şərik oldunuz.

**6**Əminəm ki, sizdə xeyirli işə başlayan Allah Məsih İsanın zühur edəcəyi günədək bunu başa çatdıracaq. **7**Hamınız haqqında belə düşünməkdə haqlıyam, çünki qəlbimdə yeriniz var. İstər həbsdə olsam, istər Müjdəni müdafiə və təsdiq etsəm, hamınız mənimlə bərabər Allahın lütfünə şəriksiniz. **8**Allah şahidimdir ki, Məsih İsanın duyğusu ilə hər birinizin həsrətini çəkirəm. **9**Dua edirəm ki, məhəbbətiniz bilik və hər cür idrak baxımından get-gedə daha çox artsın, **10-11**siz Məsihin zühur edəcəyi gün pak və nöqsansız, Allahın izzəti və mədhi üçün İsa Məsihdən gələn salehlik bəhrələri ilə dolu olmaq üçün ən ali dəyərləri ayırd edə bilərsiniz.

### *Müjdəni yayma*

**12**Qardaşlar, bunu sizə bildirmək istəyirəm ki, başıma gələnlər Müjdə yaymağı daha da irəli apardı. **13**Belə olanda bütün saray mühafizəçiləri daxil olmaqla hamıya məlum oldu ki, Məsihdə olduğuma görə həbs olunmuşam. **14**Həmçinin qardaşlardan əksəriyyəti mənim həbsimdən ötrü Rəbbə güvənərək kəlamı<sup>a</sup> qorxmada bəyan etmək üçün daha çox cəsarət göstərdi.

**15**Doğrusu, bəziləri paxıllıq və rəqabət, bəziləri isə yaxşı niyyətlə Məsihi vəz edirlər. **16**Bəziləri bunu məhəbbətlə edirlər, çünki bilirlər ki, mən Müjdəni müdafiə etmək üçün təyin edilmişəm. **17**Bəziləri isə Məsihi səmimiliklə deyil, məhbus halımda guya mənə əziyyət verməklə özlərini göstərmək üçün bəyan edirlər.<sup>b</sup> **18**Nə olar? İstər riyakarlıqla, istərsə də səmimiliklə, nə cür

olursa-olsun, əsasən Məsih bəyan edilir, mən buna sevinirəm. Əlbəttə, sevinəcəyəm, **19**çünki bilirəm ki, bunun nəticəsi dualarınızla və İsa Məsihin Ruhunun köməyi ilə mənim xilasım olacaq. **20**Böyük həvəslə gözləyir və ümidvaram ki, heç bir vəziyyətdə utandırılmayacağam, yaşasam da, ölsəm də, həmişəki kimi indi də bədənimdə Məsihin ucalması üçün tam cəsarət göstərə biləcəyəm. **21**Çünki mənim üçün yaşamaq Məsihdür, ölməksə qazandır. **22**Lakin cismən yaşasam, faydalı işlər görə biləcəyəm. Buna görə nə seçəcəyimi bilmirəm. **23**Hər iki tərəfdən yolum kəsilib. Arzum buranı tərk edib Məsihlə olmaqdır, çünki bu lap yaxşıdır. **24**Amma sağ qalmağım sizin üçün daha lazımlıdır. **25**Buna əmin olaraq bilirəm: sağ qalacağam və hamınızla birlikdə qalmaqda davam edəcəyəm ki, imanda həm irəliləyəsiz, həm də sevinəsiniz. **26**Belə ki bir də yanınıza gəldiyim üçün mənə görə Məsih İsada fəxriniz artsın.

**27**Lakin həyat tərziniz Məsihin Müjdəsinə layiq olsun. Gəlib sizi görəndə, gəlməyib haqqınızda eşitsəndə, bilim ki, siz bir ruhda möhkəm dayanıb Müjdəyə əsaslanan imanda canbirlər olaraq səy göstərirsiniz **28**və heç bir şəkildə əleyhdarlarınızdan qorxmursunuz. Bu onlar üçün həlak, sizin üçünsə xilas əlamətidir. Bu da Allahın işidir. **29**Çünki sizə yalnız Məsihə iman etmək deyil, Onun uğrunda əzab çəkmək üstünlüyü də əhsan olundu. **30**Apardığım mübarizəni əvvəldən gördünüz, indi də bunun haqqında eşidir və siz də həmin mübarizəni

a **1:14** *Kəlamı* – bəzi əlyazmalarda *Allahın kəlamını*.

**1:13** *Həv.* 28:30 **1:29-30** *Həv.* 16:19-40

b **1:16-17** Bəzi əlyazmalarda 16-cı ayə ilə 17-ci ayənin yeri dəyişikdir.

aparırırsınız.

### *Məsihdən nümunə götürün*

**2** <sup>1</sup>Beləliklə, Məsihdə bir ruhlandı-  
rılma, məhəbbətdən yaranan bir  
təsəlli, Ruha bir şəriklik, bir rəhm və  
mərhəmət varsa, <sup>2</sup>həmfikir olub bir-  
birinizə eyni məhəbbəti göstərərək  
canbir və həmrəy olmağınızla sevin-  
cimi bütövləşdirin. <sup>3</sup>Heç bir işi özünü  
göstərərək və ya lovğalıqla etməyin.  
Qoy hər biriniz itaətkarlıqda digərini  
özündən üstün saysın <sup>4</sup>və yalnız öz  
mənfəətini deyil, başqalarının da mən-  
fəətini güdsün. <sup>5</sup>Məsih İsa necə düşün-  
dü, siz də elə düşünün. <sup>6</sup>Allah surə-  
tində olduğu halda O Özünü Allaha  
bərabər tutmağı bir haqq saymadı.  
<sup>7</sup>Lakin Özünü heç etdi və qul surətinə  
salıb insanlara oxşar oldu. İnsan  
şəklini alıb <sup>8</sup>Özünü aşağı tutdu və  
ölümə qədər – çarmıx üzərində ölümə  
qədər itaət göstərdi. <sup>9</sup>Buna görə də  
Allah Onu çox ucaltdı və Ona lütfə  
bütün adlardan ali bir ad verdi ki,  
<sup>10</sup>göydə, yerdə və yerin altında olan-  
ların hamısı İsanın adına ehtiram edərək  
diz çöksün <sup>11</sup>və hər dil Ata Allahın  
izzəti üçün İsa Məsihin Rəbb olduğu-  
nu bəyan etsin.

### *Xilasınızı əməllərinizdə göstərin*

<sup>12</sup>Belə isə, ey sevimlilərim, həmişə  
itaətli olduğunuz kimi yalnız mən  
yanınızda olanda yox, xüsusən yanı-  
nızda olmadığım bu anda belə, qorxu  
və lərzə ilə xilasınızı əməllərinizdə  
göstərin. <sup>13</sup>Çünki sizdə fəaliyyət göstə-  
rən Allahdır, belə ki Onun xoş məra-  
mını həm istəyirsiniz, həm də bunun  
üçün fəaliyyət göstərsiniz. <sup>14</sup>Hər şeyi  
şikayətlənmədən, mübahisə etmədən

yerinə yetirin ki, <sup>15</sup>nöqsansız və saf  
olaraq bu əyri və azmış nəsil arasında  
Allahın ləkəsiz övladları olasınsınız.  
Onların arasında dünyanın nuru kimi  
parlayın. <sup>16</sup>Həyat sözünü təqdim edin.  
Qoy Məsihin zühur edəcəyi gündə fəxr  
edə bilim ki, nə boş yerə cəhd etdim,  
nə də boş yerə zəhmət çəkdim. <sup>17</sup>Lakin  
sizin imanınızın qurban və xidməti  
üzərinə içmə təqdimi kimi töküləcə-  
yəmsə də, sevinirəm və hamınızın  
sevincinə şərikəm. <sup>18</sup>Siz də məhz bu-  
nun üçün sevinin və mənim sevincimə  
şərik olun.

### *Timotey və Epafrodit*

<sup>19</sup>Vəziyyətinizdən xəbərdar olub  
ürəyim sakitləşsin deyə bu yaxınlarda  
Timoteyi yanınıza göndərəcəyim üçün  
Rəbb İsada ümidim var. <sup>20</sup>Çünki  
Timotey kimi mənimlə canbir olan,  
həqiqətən qayğınıza qalan başqa  
kimsəm yoxdur. <sup>21</sup>Ona görə ki hər kəs  
İsa Məsihin xeyrini deyil, öz xeyrini  
güdüür. <sup>22</sup>Amma Timoteyin öz dəyərini  
necə sübut etdiyini, atasının yanında  
qulluq edən oğul kimi Müjdəni yay-  
maq işində mənimlə birgə qulluq et-  
diyini bilirsiniz. <sup>23</sup>Beləliklə, işlərimin  
nə yerdə olduğunu bilən kimi onu  
yanınıza göndərmək ümidindəyəm.  
<sup>24</sup>Mən də yaxında yanınıza gəlməyim  
barədə Rəbbə güvənirəm.

<sup>25</sup>Lakin ehtiyacımın təminatına  
görə mənə yardım etmək üçün gön-  
dərdiyiniz nümayəndəni, qardaşım,  
əməkdaşım və birlikdə mübarizə apar-  
dığım Epafroditi yanınıza qaytarmağı  
lazım bildim. <sup>26</sup>Çünki o hər birinizdən  
ötrü darıxır və onun xəstə olduğunu  
eşitdiyinizə görə çox narahat idi. <sup>27</sup>O,  
həqiqətən, elə xəstələnmişdi ki, az qala

ölsün. Lakin Allahın ona, yalnız ona deyil, kədərimin üstünə kədər gəlməsin deyə həm də mənə rəhmi gəldi. **28**Onu yanınıza göndərməyə daha çox buna görə razılıq verdim ki, onu yenidən görüb sevinəsiniz və mənim də kədərim yüngülləşsin. **29**Rəbdə olan bu adamı tam sevinclə qəbul edin və belələrinə qiymətləndirin. **30**Çünki o, Məsihin işi uğrunda az qala öləcəkdi. Sizin mənə edə bilmədiyiniz köməyi etmək üçün canımı təhlükəyə atdı.

### *Həqiqi salehlik*

**3** **1**Nəhayət, qardaşlarım, Rəbdə sevinin! Sizə eyni şeyləri yazmaq məni yormaz, amma sizi qoruyar.

**2**Özünü «itlər»dən qoruyun, pis iş görənlərdən qoruyun, bədəni sünnət edərək kəsib-atanlardan qoruyun. **3**Çünki əsl sünnətliyə Allahın Ruhu vasitəsilə ibadət edən, Məsih İsa ilə fəxr edən və cismani şeylərə güvənməyən bizlərik. **4**Əslində mən cismani şeylərə də güvənə bilərdim. Əgər başqası cismani şeylərə güvənməyi düşünürsə, mən daha çox güvənə bilərəm. **5**Mən səkkizgünlük ikən sünnət olundum. İsrail nəslindən, Binyamin qəbiləsindən, İbraniyələrdən törəmiş bir İbraniyəm. Qanuna münasibətdə farisey idim. **6**Qeyrət çəkməyə gəlincə, Allahın cəmiyyətini təqib edirdim. Qanuna əsaslanan salehliyə gəlincə, nöqsansız idim. **7**Amma mənə fayda gətirən nə varsa, Məsih uğrunda ziyan saymışam. **8**Bundan əlavə, Rəbbim Məsih İsanı tanımağım ali dəyərinin yanında hər şeyi ziyan hesab edirəm. Onun uğrunda var-yoxumu atıb tullantı sayıram ki, Məsihi qazanıb **9**Onda

hesab olunum. Belə ki Qanunla gələn öz salehliyimə deyil, Məsihə imandan yaranan, imanla Allahdan gələn salehliyə malik olum. **10**Belə ki Məsihi və Onun dirilmə qüdrətini, əzablarına şərikliyi də dərk edirəm və Onun ölümündə Ona bənzəyim ki, **11**nə olursa olsun, ölümlər arasından dirilməyə nail olum.

### *Hədəfə doğru qaçaq*

**12**Demirəm ki, indi bunlara malik olmuşam və yaxud kamilləşmişəm. Amma hədəfdən tutmaq üçün qaçıram. Çünki Məsih İsa məni bu məqsəd üçün tutub. **13**Qardaşlar, hesab etmirəm ki, bunu tutmuşam. Yalnız bir şey edirəm: arxada qalanları unudub qarşımda olana çatmaq üçün cəhd edirəm **14**və hədəfə doğru qaçıram ki, mükafatı alım, yəni Allahın Məsih İsada yuxarıya çağırışına nail olum. **15**Beləliklə, aramızda kim kamildirsə, qoy belə düşünsün. Hər hansı bir mövzuda fərqli düşüncələriniz varsa, Allah bunu da sizə açacaq. **16**Ancaq çatdığımız səviyyəyə uyğun həyat sürək.<sup>a</sup>

**17**Qardaşlar, hamınız birlikdə məndən nümunə götürün və sizə göstərdiyimiz nümunəyə uyğun həyat sürənlərə diqqətlə baxın. **18**Sizə dəfələrlə söylədiyim kimi indi də göz yaşları içində təkrar deyirəm: bir çoxları Məsihin çarxına düşmənlər olaraq həyat sürür. **19**Onların sonu həlakdır. Onların allahı qarınlarıdır. Öz rüsvayçılıqları ilə fəxr edir, yalnız dünyəvi şeylər barədə düşünürlər. **20**Bizsə səma vətəndaşlarıyıq və oradan Xilaskar olan Rəbb İsa Məsihi həvəslə gözlə-

a **3:16** *Sürək* – bəzi əlyazmalarda *sürək* və *eyni düşüncədə olaq*.

**3:5** *Həv. 23:6; 26:5; Rom. 11:1* **3:6** *Həv. 8:3; 22:4; 26:9-11* **3:17** *1Kor. 4:16; 11:1*

## PAULUN FİLİPİLİLƏRƏ MƏKTUBU 4

279

yirik. **21**O hər şeyi Özünə tabe etməyə qadir olan qüvvəsinin təsiri ilə bizim yazıq bədənimizi dəyişdirib Öz izzətli bədəninə bənzər hala gətirəcək.

*Son öyüdlər*

**4** <sup>1</sup>Beləliklə, ey həsrətini çəkdiyim sevimli qardaşlarım, sevincim və başımın tacı, Rəbdə olaraq bu cür dönməz durun, ey sevimlilər!

<sup>2</sup>Evodiyaya yalvarıram, Sintixiyə yalvarıram ki, Rəbdə həmfikir olsunlar. <sup>3</sup>Bəli, ey əsl əməkdaşım, səndən də xahişim var, bu qadınlara kömək et. Çünki onlar mənimlə, Klementlə və adları həyat kitabında olan digər əməkdaşlarımla bərabər Müjdəni yaymaq üçün səy göstəriblər.

<sup>4</sup>Rəbdə həmişə sevinin! Bir də deyirəm: sevinin! <sup>5</sup>Qoy sizin mülayimliyiniz bütün insanlara məlum olsun. Rəbb yaxındır. <sup>6</sup>Heç nəyin qayğısını çəkməyin, amma hər barədə xahişlərinizi Allaha dualarla, yalvarışlarla, şükür edə-edə bildirin. <sup>7</sup>Onda Allahın ağlagəlməz sülhü ürəklərinizi və düşüncələrinizi Məsih İsada qoruyacaq.

<sup>8</sup>Nəhayət, qardaşlar, doğru, ləyaqətli, saleh, pak, cazibəli, etibarlı nə varsa, əgər əla və tərifi layiq nə varsa, bunları düşünün. <sup>9</sup>Məndən öyrəndiyiniz, qəbul etdiyiniz, eşitdiyiniz və məndə gördüyünüz nə varsa, bunları həyata keçirin. Onda sülh qaynağı olan Allah sizinlə olacaq.

*Paulun təşəkkürü*

<sup>10</sup>Mən Rəbdə bol-bol sevinirəm ki, nəhayət indi mənim barəmdəki qayğınızı yenidən canlandırdınız. Əslində qayğınız vardı, amma bunu göstərməyə fürsət tapa bilmirdiniz. <sup>11</sup>Ehtiyaca

düşdüyüm üçün bunları söyləmirəm, çünki hansı şəraitdə yaşasam, ondan razı qalmağa alışmışam. <sup>12</sup>Mən məzlumluğun da, bolluğun da nə olduğunu bilirəm. İstər tox, istər ac, istər bolluq, istər ehtiyac içində olum, hər şəraitdə, hər vəziyyətdə razı qalmağın sirrini öyrənmişəm. <sup>13</sup>Mənə qüvvət verən Məsihin köməyi ilə hər iş gücüm çatır. <sup>14</sup>Buna baxmayaraq nə yaxşı ki əziyyətimə şərik oldunuz.

<sup>15</sup>Ey Filipililər, özünüz də bilirsiniz ki, aranızda Müjdə yayımının başlanğıcında, mən Makedoniyanı tərk edən zaman sizdən başqa heç bir cəmiyyət nəzir vermək və toplamaq üçün mənimlə şərik iş görmədi. <sup>16</sup>Mən Salonikdə olanda belə, ehtiyacım üçün dəfələrlə siz mənə yardım göndərdiniz. <sup>17</sup>Bu o demək deyil ki, mən bəxşis axtarıram. Mən ancaq sizin hesabınıza yazıla bilən səmərəni axtarıram. <sup>18</sup>Mənsə tamamilə təmin olunmuşam və bolluq içindəyəm. Epafroditin əli ilə göndərdiyiniz hədiyyələri alandan sonra ehtiyacım qalmadı. Bu, Allahın xoşuna gələn ətirli təqdim, Ona məqbul olan və razı salan qurbandır. <sup>19</sup>Sizin hər ehtiyacınızı isə Allahım Məsih İsada olan Öz izzətli zənginliyinə görə ödəyəcək. <sup>20</sup>Qoy Atamız Allaha əbədi izzət olsun! Amin.

*Salam göndərmə*

<sup>21</sup>Məsih İsada müqəddəs olan hər kəsi salamlayın.

Mənimlə olan qardaşlar sizə salam göndərir. <sup>22</sup>Sizi bütün müqəddəslər, xüsusən qeysərin sarayında işləyənlər salamlayır.

<sup>23</sup>Rəbb İsa Məsihin lütfü ruhunuza<sup>a</sup> yar olsun!

a **4:23** Ruhunuza – bəzi əlyazmalarda *hər birinizə*.

**4:15-16** 2Kor. 11:9 **4:16** Həv. 17:1 **4:18** Çtx. 29:18